

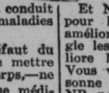
## Soulagez votre Rhumatisme pour 25c.

NR le fait en améliorant la digestion, l'assimilation et l'élimination—le moyen logique.

NR aujourd'hui—Soulagement ou pas d'argent.

Il y a trois fonctions vitales pour l'existence humaine—la digestion de la nourriture, l'absorption de sa partie nutritive et l'élimination du déchet.

La digestion est interrompue ou s'accomplit imparfaitement, et la maladie d'une certaine nature s'en suit.



Mauvaise digestion et assimilation signifient le manque de vitamines et cela en retour signifie souvent un sang appauvri, de la faiblesse, l'anémie, etc. Mauvaise élimination signifie une accumulation de matières de déchets qui empoisonnent l'organisme, diminuent la vitalité, le pouvoir de résistance aux maladies et conduisent au développement de beaucoup de maladies sérieuses.

Le rhumatisme—à quelque défaut du système d'élimination et manque de vitamine en liberté, certains poisons du corps—ne saurait être attendu à quelque médicament qui manquerait de corriger la condition qui en est responsable. Une personne raisonnable peut-elle attendre d'être débarrassée de douleurs rhumatismales aussi

longtemps que le poison du rhumatisme est toléré dans l'organisme. Faisons à cet égard. C'est l'explication du succès du Nature's Remedy (Tablettes NR) dans tant de cas où d'autres remèdes ont échoué. Des milliers d'empiriques ont essayé. Les personnes qui obtiennent un soulagement. Pourquoi payer cinq ou dix fois plus pour des remèdes incertains. Une boîte de Nature's Remedy (Tablettes NR), contenant assez pour durer vingt-cinq jours, — doit vous aider, doit vous donner un prompt soulagement et une amélioration satisfaisante ou ne rien vous coûter.

Et Nature's Remedy n'est pas seulement pour le soulagement du rhumatisme. Il améliore la digestion, renforce le foie, régule les reins et l'action des intestins, amène le sang et purifie tout l'organisme. Vous vous sentez comme une nouvelle personne lorsque vous avez pris les tablettes NR pendant une semaine. Vous avez essayé les autres remèdes dépendez et les médicaments. Maintenant faites le véritable essai. Vous aurez des résultats cette fois. Nature's Remedy est vendu, garanti et recommandé par votre pharmacien.

### TO-NIGHT—Tomorrow Alright

Get a 25c Box

## Mon Village

Il est beau, il est riant mon village, on s'y trouve heureux après un long séjour dans une grande ville; tout nous paraît nouveau, et on ne se lasse pas, il me semble, d'en admirer la belle nature.

Les genets d'or balancent toujours leur gentil panache, les peupliers penchent leur front, sous la brise du nord le chêne cet athlète de l'orage reste superbe, fier de sa nature, orgueilleux de sa beauté; malgré la saison avancée les jardins jettent encore délicieusement, le parfum de roses.

Oh! qu'il est charmant mon village avec ses cottages blancs et gris, verts ou jaunes, ombragés par les pommiers plantés sous la futaie de leurs fruits. Le matin l'on est éveillé par le chant de l'oiseau qui du bout de l'aile vient caresser la feuille rougissante de l'éclaircie et par ses gaies roulades nous invite, nous aussi, à assister à la naissance du jour : belle aurore qu'ils font à nos fenêtres les charmants petits êtres; le paysan, l'ouvrier, le cultivateur, invités par cette gente aînée, à reprendre leurs travaux; heureux, joyeux, se sont mis à l'œuvre—l'agneau bêle, l'enfant gazouille au berceau, l'insecte bourdonne aux rayons du soleil, alors le village reprend la besogne du jour — la journée se passe paisible et heureuse. Et l'église de mon village qu'elle est belle dans sa simplicité! que j'aime à y aller prier!

comme Jésus et sa Sainte Mère parlent bien à mon cœur. Sa cloche nous invite si pieusement à la prière; sa voix sainte, est si pur dans l'azur du matin: Dans la joie, dans la tristesse rien n'entrave, ses douces notes cadencées, elle sonne encore dans la pourpre du soir, nous rappelant que comme ce jour notre vie aura son déclin. La soirée à mon village qu'elle semble bonne à tous et pour tous lorsque las du labeur du jour; hommes, enfants, femmes, sont bien aises, les uns de parler du passé, des projets d'avenir; les autres de prendre joyeusement leurs ébats.

Oh! le bonheur intime de la vie familiale qu'il est réconfortant, qu'il est doux; les têtes blondes à côté des boucles brunes studieuses, rient badinant avec un ineffable plaisir.

Oh! joies innocentes de mon village vous êtes enviables; plaisirs champêtres vous êtes les plus tendres, les plus chéris de mon cœur!

(L. Ringuette)

Le Madawaska est le seul journal qui soit resté à \$1.00 depuis la guerre; malgré cela, nous avons beaucoup d'arrivages pour abonnements. Veuillez donc ne pas mettre de côté l'état de compte qui vous est envoyée. Le meilleur moyen de rendre notre journal plus intéressant.

## CARTES D'AFFAIRES

Dr. OLIVIER J. CORMIER — Chirurgien-Dentiste — à l'ancien bureau du Dr. Z. Vézina chez M. Jos. Gagné, près de l'Hôtel Royal EDMUNDSTON, N. B.

FRED L. HEBERT, D.D.S. — Chirurgien Dentiste — Gradué de l'Université de Montréal Bureau voisin de l'édifice J. David EDMUNDSTON, N. B.

Max. D. Cormier — Avocat, Notaire Public EDMUNDSTON, N. B.

ALFRED ROY, B. A. Sc. — Ingénieur Civil 72 Notre-Dame Est Edmundston, Montréal, N. B.

ALBERT J. DIONNE — B. A. Avocat, Notaire Public Bureau: Chez M. Wilbrod Saindon antrefois Hôtel Commercial de M. Jos Tétu EDMUNDSTON, N. B.

## NOTICE OF SALE

To, Joseph Gosselin of the Town of Edmundston in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Inventor, and Agnes Gosselin wife of the said Joseph Gosselin of the same place, and to all others whom it may be any wise concern:

NOTICE is hereby given that under and by virtue of the power of sale contained in a certain indenture of Mortgage bearing date the eleventh day of October in the year of our Lord one thousand nine hundred and nineteen, made between the said Joseph Gosselin and Agnes his wife of the first part, and Eugène Veilleux de Rivière du Loup in the County of Temiscouata and Province of Quebec, Gentleman, of the second part, and registered in Book "W-2" number 19853, pages 309 to 313 both inclusive of the Madawaska County Records, there will for the purpose of satisfying the monies secured thereby that is the sum of Fourteen hundred dollars with interest upon the same at the rate of seven and one half per cent per annum and the further sum of Three hundred and fifty dollars with interest upon the same at the rate of seven and one half per cent per annum, default having been made in the payment thereof, be sold at public auction in front of the Court House, in Edmundston on Saturday the twelfth day of November next, at the hour of ten o'clock in the forenoon, the lands and premises described in said mortgage as follows:— ALL that certain lot piece or parcel of land and premises situate lying and being in the Town of Edmundston in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, bounded and described as follows: Beginning at the eastern angle of a lot of land conveyed by one J. Frank Rice and Sophie his wife to Lea Laundry wife of Willie Laundry of the Town of Edmundston in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Painter, by deed bearing date the fourth day of November, A. D. 1915, registered in Book "J 2" on pages 95 and 96 by the number of 16433 in the office of the Registrar of deed in and for the said County of Madawaska, at a point where the northeasterly boundary of the said lot meets the northwesterly boundary of Rice Street in a direction north fifty one degrees, east by the magnet of the year 1914 for the distance of fifty five feet to a post, thence in a direction north forty four degrees and thirty minutes west in a line parallel with the northeasterly boundary of said lot of land conveyed to the said Lea Laundry for the distance of one hundred and ten feet to a post, thence in a direction south fifty one degrees west for the distance of fifty five feet to the northwesterly boundary of the said lot of land conveyed to Lea Laundry thence in a direction south thirty four degrees east along the north-easterly boundary of the said lot of land conveyed to the said Lea Laundry for the distance of one hundred and ten feet to the place of beginning, being part of lot number one in the parish of Madawaska granted to the late J. Francis Rice and devised to the said J. Frank Rice by the last will and testament of the late Annie Rice.

Taken together with the buildings and improvements there on and appurtenances to same belonging and all the rights and privileges to same appertaining. In Witness Whereof, the said Eugene Veilleux, the Mortgagee, has hereunto set his hand and seal this 29th day of August in the year A. D. 1921. Signed Sealed in the presence of Eugene Veilleux of CHS.A.GAUVREAU, N. P.

## LA LOI DE FAILLITE

Dans l'affaire de JOHN SOUCY

AVIS est par les présentes donné que John Soucy, marchand de la paroisse de Clair, comté de Madawaska a le septième jour de Septembre, 1921, fait une cession autorisée aux soussignés.

AVIS est aussi donné que la première assemblée des créanciers en cette affaire sera tenue au bureau de The Canada Permanent Trust Company, à St-Jean, N. B. le 23 jour de Septembre 1921 à 230 hrs de l'après-midi.

Les procureurs qui doivent servir à l'assemblée doivent être déposés entre mes mains avant l'assemblée.

Soyez aussi notifié que si vous avez une réclamation quelconque vous donnant droit de figurer à titre de créancier; la preuve de la réclamation doit être produite entre mes mains dans les trente jours à compter du présent avis, parce que à compter de et après l'expiration de la période fixée par le paragraphe 8 de l'article 37 de la dite loi, je distribuerai le produit de l'actif du débiteur entre les ayants droit, n'ayant égard aux réclamations dont j'aurai alors reçu avis.

Dat. à St-Jean N. B. ce 12ème jour de Septembre, 1921.

THE CANADA PERMANENT TRUST COMPANY  
Syndics autorisés.

THE BANKRUPTCY ACT  
IN THE ESTATE OF JOHN SOUCY  
Authorized Assignor.

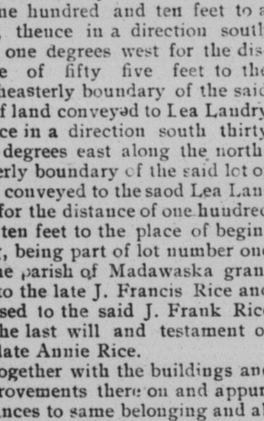
Notice is hereby given that John Soucy of Parish of Clair, Madawaska County, N. B. did on the seventh day of September, 1921, make an authorized assignment to the undersigned.

Notice is further given that the first meeting of Creditors in the above Estate will be held at the office of The Canada Permanent Trust Company, St-John, N. B. on the 23rd day of September 1921, at 2.30 o'clock in the afternoon.

To entitle you to vote thereat proof of your claim must be lodged with us before the meeting is held. Proxies to be used at the meeting must be lodged with us prior thereto.

## N'oubliez pas

La Comédie Française  
Le moulin du chat qui fume  
qui sera joué au THEATRE STAR  
la semaine prochaine



## Pourquoi vous devez assurer votre Vie

1. PARCE QUE c'est un devoir que vous vous devez à vous-même et à ceux qui dépendent de vous.
2. PARCE QUE du moment que votre vie est assurée, si vous mourez, votre succession est augmentée du montant de votre police.
3. PARCE QUE la mort est certaine—QUAND est incertain. Aujourd'hui vous pouvez passer l'examen médical—DEMAIN il sera trop tard.
4. PARCE QUE votre police est un montant comptant en argent que vos créanciers ne peuvent saisir—si vous en avez à votre mort—une somme qu'un désastre financier ne peut pas ôter à votre famille.

Quand devez-vous vous assurer.

1. AUJOURD'HUI alors que vous avez la vie et la santé; demain vous n'aurez peut-être ni l'un ni l'autre; les décalés sont toujours dangereux.
2. AUJOURD'HUI une police vous coûtera moins que plus tard.
3. AUJOURD'HUI car dans un temps de dépression financière plusieurs ont trouvé que leurs polices étaient le seul endroit où ils pouvaient en tirer pour rencontrer des besoins pressants.
4. AUJOURD'HUI est le temps d'agir; si vous ne faites pas d'économies quand allez-vous commencer? Rappelez-vous que remettre un devoir présent peut être fatal à vos meilleurs intérêts.

Où vous assurer?

Dans la Compagnie MUTUAL LIFE OF CANADA.

PARCE QUE cette compagnie a toujours remporté les plus grands succès.

PARCE QUE cette compagnie n'a pas de succursales dans le monde entier, ce qui paie à ses assurés.

PARCE QUE cette compagnie n'a pas d'actifs immobiliers qui mangent une partie de ses revenus.

PARCE QUE ses réclamations en cas de mort sont payées promptement.

PARCE QUE c'est une compagnie canadienne qui ne fait pas d'affaires dans aucun pays étranger; qui fait un choix judicieux de ses risques, et qui est reconnue pour ses méthodes saines d'administration.

PARCE QU'ELLE assure les hommes et les femmes; les deux sexes ont les mêmes avantages; justice égale pour tous.

PARCE QU'ELLE ne fait pas de restriction relativement à l'occupation, la résidence ou les voyages des assurés.

PARCE QUE ses fonds sont déposés dans des banques canadiennes seulement et que depuis 40 ans elle n'a pas perdu un seul cent de ses placements qu'elle a faits.

Pour ces raisons et bien d'autres encore, assurez-vous dans la Compagnie MUTUAL LIFE OF CANADA.

## Voulez-vous une Maison ?

à meilleur marché que la brique, meilleur marché que le bois

Employez la pierre en béton coulé, cuite au four. Blocs à surface granitée—à double emboîture circulaire—n'absorbant aucune humidité.

Le bloc en béton cuit est reconnu de beaucoup supérieur à tous les autres. Matériel idéal pour construction solide ou lambrisage. La facilité et la rapidité avec laquelle il se pose diminue considérablement le coût de la construction. Quatre hommes peuvent en une semaine construire une maison ordinaire.

Spécialité : Têtes et tablettes de chassis, corniches, poteaux artistiques et rampes pour varanda.

Avantage spécial : La compagnie fera des conditions exceptionnelles de paiement. Livraison immédiate. Ne construisez pas sans nous consulter.

The Edmundston Development Co.  
Edmundston, N. B.

## NE FORCEZ PAS VOTRE FOIE A AGIR

NR guérit, l'exès de bile, la constipation, la migraine rapidement. Pas de colle, que ni de douleur. Garanti.

Les organes de la digestion, de l'assimilation et de l'élimination—l'estomac, le foie et les intestins—dépendent étroitement les uns des autres, et le bon fonctionnement de l'un d'eux affecte grandement l'action de tous les autres.

"Centraliser" votre foie à agir en prenant des colonelles ou forcer vos intestins avec des laxatifs irritants ou de force cathartiques est une grave erreur. Un moyen plus efficace et plus sûr est de renfortir le système avec le Nature's Remedy (Tablettes NR) qui non seulement apporte un soulagement immédiat, mais une guérison réelle et permanente. Il agit sur l'estomac, le foie, les intestins et les reins, améliore la digestion et l'assimilation, fait disparaître l'exès de bile, guérit la constipation et soulage rapidement la migraine.

Nettoyez et purifiez votre organisme adéquatement une bonne fois; que l'estomac, le foie et les intestins accomplissent leurs fonctions harmonieusement, et vous ne serez pas obligé de prendre des remèdes tous les jours.

—prenez simplement une Tablette NR de temps en temps pour maintenir votre organisme en parfait état et vous sentirez toujours en bon état. Rappelez-vous bien qu'il est facile et qu'il n'est même pas nécessaire de conserver bien que pour devenir bien.

Prenez-vous une boîte de 25c et essayez-la avec cette condition qu'elle vous apportera plus de soulagement et plus de confort que tout autre remède pour les intestins ou le foie que vous ayez employé ou que vous essayiez.

Le Nature's Remedy (Tablettes NR) est vendu, garanti et recommandé par votre pharmacien.

### NATURE'S REMEDY

Better than Pills GET A 25c Box For Liver Ills.

## ASSURANCES ET TYPEWRITERS

SUN LIFE OF CANADA.  
La plus grande compagnie d'assurance sur la vie du Canada, sans exception.

TRAVELLERS DE HARTFORD.  
La plus grande compagnie d'assurance contre les maladies et accidents au monde entier, sans exception.

HARTFORD DE HARTFORD.  
Cette compagnie d'assurance contre le feu a 110 ans d'existence, et est une des meilleures des Etats-Unis.

TYPEWRITERS  
REMINGTON AND SMITH PREMIER  
Je suis agent pour le comté de Madawaska, pour ces machines à écrire qui sont reconnues les meilleures. Vendues à terme de \$10.00 par mois. Venez me voir à mon bureau au Palais de Justice, de 2 heures à midi, et de 2 à 4 heures de l'après-midi, ou téléphonez-moi 30-21, ou No. 2, et je me ferai un plaisir d'aller vous voir et vous donner les explications nécessaires.

J. B. MICHAUD, Magistrat de Police, Edmundston, N. B.